

| <u>Paziņojums Nr.</u> | Saturs | Lappuse |
|-----------------------|--|---------|
| | IV <i>Informācija</i> | |
| | EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTA INFORMĀCIJA | |
| | Eiropas Kopienu Tiesa | |
| 2008/C 236/01 | Tiesas pēdējā publikācija <i>Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī</i> OV C 223, 30.8.2008. | 1 |
| | V <i>Atzinumi</i> | |
| | JURIDISKAS PROCEDŪRAS | |
| | Eiropas Kopienu Tiesa | |
| 2008/C 236/02 | Lieta C-504/06: Tiesas (pirmā palāta) 2008. gada 25. jūlija spriedums — Eiropas Kopienu Komisija/ Itālijas Republika (Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 92/57/EEK — Darba drošības un veselības aizsardzības minimālās prasības pagaidu vai pārvietojamajos būvlaukumos — 3. panta 1. punkts — Nepareiza transponēšana) | 2 |
| 2008/C 236/03 | Lieta C-142/07: Tiesas (trešā palāta) 2008. gada 25. jūlija spriedums (<i>Juzgado Contencioso-Administrativo de Madrid</i> (Spānija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>Ecologistas en Acción-CODA/Ayuntamiento de Madrid</i> (Direktīva 85/337/EEK un 97/11/EK — Projektu ietekmes uz vidi novērtējums — Pilsētas ceļu pārbūves un uzlabošanas darbi — Pakļaušana) | 2 |

| | | |
|---------------|--|---|
| 2008/C 236/04 | Lieta C-204/07 P: Tiesas (trešā palāta) 2008. gada 25. jūlija spriedums — C.A.S. SpA/Eiropas Kopienų Komisija (Apelācija — EEK un Turcijas Asociācijas līgums — Regula (EEK) Nr. 2913/92 — 239. pants — Kopienas Muitas kodekss — Ievedmuitas nodokļu atmaksa un atlaišana — Augļu sulas koncentrāts no Turcijas — Pārvadājumu sertifikāti — Viltojums — Īpaša situācija) 3 | 3 |
| 2008/C 236/05 | Lieta C-237/07: Tiesas (otrā palāta) spriedums 2008. gada 25. jūlijā (<i>Bundesverwaltungsgericht</i> (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>Dieter Janecek/Freistaat Bayern</i> (Direktīva 96/62/EK — Apkārtējā gaisa kvalitātes novērtēšana un pārvaldība — Robežvērtību noteikšana — Trešās personas, kuras veselībai nodarīts kaitējums, tiesības prasīt rīcības plāna izstrādi) 3 | 3 |
| 2008/C 236/06 | Lieta C-493/07: Tiesas (astotā palāta) 2008. gada 25. jūlija spriedums — Eiropas Kopienų Komisija/Slovākijas Republika (Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 2002/22/EK — 26. panta 3. punkts — Elektroniskās komunikācijas — Tikli un pakalpojumi — Vienotais Eiropas neatliekamās palīdzības dienesta numurs — Netransponēšana noteiktajā termiņā) 4 | 4 |
| 2008/C 236/07 | Lieta C-127/08: Tiesas (virspalāta) 2008. gada 25. jūlija spriedums (<i>High Court of Ireland</i> (Īrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>Blaise Baheten Metock, Hanette Eugenie Ngo Ikeng, Christian Joel Baheten, Samuel Zion Ikeng Baheten, Hencheal Ikogho, Donna Ikogho, Roland Chinedu, Marlene Babucke Chinedu, Henry Igboanusi, Roksana Batkowska/Minister for Justice, Equality and Law Reform</i> (Direktīva 2004/38/EK — Savienības pilsoņu un viņu ģimenes locekļu tiesības brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalsts teritorijā — Ģimenes locekļi, kas ir trešo valstu pilsoņi — Trešo valstu pilsoņi, kas uzņēmējā dalībvalstī ieradusies, pirms kļuva par Savienības pilsoņa laulātajiem) 4 | 4 |
| 2008/C 236/08 | Lieta C-364/07: Tiesas (trešā palāta) 2008. gada 12. jūnija rīkojums (<i>Monomeles Protodikeio Kerkyras</i> (Grieķija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>Vassilakis Spyridon, Theodoros Gkisdakis, Petros Grammenos, Nikolaos Grammenos, Theodosios Grammenos, Maria Karavassili, Eleftherios Kontomaris, Spyridon Komninos, Theofilos Mesimeris, Spyridon Monastiriotis, Spyridon Moumouris, Nektaria Mexa, Nikolaos Pappas, Christos Vlachos, Alexandros Grasselis, Stamatios Kourtelesis, onstantinos Poulimenos, Savvas Sideropoulos, Alexandros Dellis, Michail Zervas, Ignatios Koskieris, Dimitrios Daikos, Christos Dranos/Dimos Kerkyras</i> (Tiesas Reglamenta 104. panta 3. punkta pirmā daļa — Sociālā politika — Direktīva 1999/70/EK — Pamatnolīgums par darbu uz noteiktu laiku — Secīgie uz noteiktu laiku slēgtie darba līgumi publiskajā sektorā — “Secīgu līgumu” un “objektīvu iemeslu”, kas attaisno šādu līgumu atjaunošanu, jēdzieni — Pasākumi, lai novērstu ļaunprātīgu izmantošanu — Sankcijas — Valsts līmeņa tiesiskais regulējuma par prāvām un sūdzībām — Pienākuma veikt atbilstīgu interpretāciju apjoms) 5 | 5 |
| 2008/C 236/09 | Lieta C-265/08: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia</i> (Itālija) 2008. gada 19. jūnija rīkojumu — <i>Federutility u.c./Autorità per l'energia elettrica e il gas</i> 6 | 6 |
| 2008/C 236/10 | Lieta C-274/08: Prasība, kas celta 2008. gada 25. jūnijā — Eiropas Kopienų Komisija/Zviedrijas Karaliste 7 | 7 |
| 2008/C 236/11 | Lieta C-276/08: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Tribunal administratif</i> (Luksemburģa) 2008. gada 26. jūnija rīkojumu — <i>Miloud Rimoumi, Gabrielle Suzanne Marie Prick/Ministre des Affaires Étrangères et de l'Immigration</i> 8 | 8 |
| 2008/C 236/12 | Lieta C-285/08: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Cour de cassation</i> (Francija) 2008. gada 30. jūnija rīkojumu — <i>Société Moteurs Leroy Somer/Société Dalkia France, Société Ace Europe</i> 8 | 8 |



| | | |
|-------------------------------|--|----|
| 2008/C 236/13 | Lieta C-287/08: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Tribunale ordinario di Milano</i> (Itālija) 2008. gada 30. jūnija rīkojumu — <i>Crocefissa Savia u.c./Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca u.c.</i> 9 | 9 |
| 2008/C 236/14 | Lieta C-301/08: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Cour de cassation</i> (Luksemburģa) 2008. gada 7. jūlija rīkojumu — <i>Irène Bogiatzi</i> , pēclaulību uzvārds <i>Ventouras/Deutscher Luftpool, Société Luxair SA</i> , Eiropas Kopienas, Luksemburģas Lielhercogiste, <i>Le Foyer Assurances SA</i> 9 | 9 |
| 2008/C 236/15 | Lieta C-317/08: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Giudice di Pace di Ischia</i> (Itālija) 2008. gada 15. jūlija rīkojumu — <i>Rosalba Alassini/Telecom Italia SpA</i> 10 | 10 |
| 2008/C 236/16 | Lieta C-318/08: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Giudice di Pace di Ischia</i> (Itālija) 2008. gada 15. jūlija rīkojumu — <i>Filomena Califano/Wind SpA</i> 10 | 10 |
| 2008/C 236/17 | Lieta C-319/08: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Giudice di Pace di Ischia</i> (Itālija) 2008. gada 15. jūlija rīkojumu — <i>Lucia Anna Giorgia Iacono/Telecom Italia SpA</i> 11 | 11 |
| 2008/C 236/18 | Lieta C-320/08: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Giudice di Pace di Ischia</i> (Itālija) 2008. gada 15. jūlija rīkojumu — <i>Multiservice Srl/Telecom Italia SpA</i> 11 | 11 |
| 2008/C 236/19 | Lieta C-323/08: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Tribunal Superior de Justicia de Madrid</i> (Spānija) 2008. gada 16. jūlija rīkojumu — <i>Ovidio Rodríguez Mayor, Pilar Pérez Boto, Pedro Gallego Morzillo, Alfonso Francisco Pérez, Juan Marcelino Gabaldón Morales, Marta María Maestro Campo un Bartolomé Valera Huete/Rafael de las Heras Dávila</i> mantojuma masa, <i>Sagrario de las Heras Dávila un Fondo de Garantía Salarial</i> 12 | 12 |
| 2008/C 236/20 | Lieta C-328/08: Prasība, kas celta 2008. gada 17. jūlijā — Eiropas Kopienu Komisija/Somijas Republika 12 | 12 |
| 2008/C 236/21 | Lieta C-365/06: Tiesas trešā palātas priekšsēdētāja 2008. gada 3. jūnija rīkojums — Eiropas Kopienu Komisija/Itālijas Republika 13 | 13 |
| 2008/C 236/22 | Lieta C-31/08: Tiesas priekšsēdētāja 2008. gada 6. jūnija rīkojums — Eiropas Kopienu Komisija/Itālijas Republika 13 | 13 |
| Pirmās instances tiesa | | |
| 2008/C 236/23 | Lieta T-251/06: Prasība, kas celta 2008. gada 15. jūlijā — <i>Meyer-Falk/Komisija</i> 14 | 14 |
| 2008/C 236/24 | Lieta T-273/08: Prasība, kas celta 2008. gada 14. jūlijā — <i>X Technology Swiss/ITSB — Ipko-Amcor</i> ("First-On-Skin") 14 | 14 |
| 2008/C 236/25 | Lieta T-276/08: Prasība, kas celta 2008. gada 15. jūlijā — <i>Al-Aqsa/Padome</i> 15 | 15 |
| 2008/C 236/26 | Lieta T-277/08: Prasība, kas celta 2008. gada 15. jūlijā — <i>Bayer Healthcare/ITSB — Laboratorios ERN</i> ("CITRACAL") 15 | 15 |
| 2008/C 236/27 | Lieta T-284/08: Prasība, kas celta 2008. gada 21. jūlijā — Irānas tautas mudžahedīni/Padome 16 | 16 |
| 2008/C 236/28 | Lieta T-292/08: Prasība, kas celta 2008. gada 23. jūlijā — <i>Inditex/ITSB — Marín Díaz de Cerio</i> (vārdiska preču zīme "OFTEN") 16 | 16 |

IV

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTA INFORMĀCIJA

EIROPAS KOPIENU TIESA

(2008/C 236/01)

Tiesas pēdējā publikācija Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī

OV C 223, 30.8.2008.

Iepriekšējās publikācijas

OV C 209, 15.8.2008.

OV C 197, 2.8.2008.

OV C 183, 19.7.2008.

OV C 171, 5.7.2008.

OV C 158, 21.6.2008.

OV C 142, 7.6.2008.

Šie teksti pieejami arī
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Atzinumi)

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

EIROPAS KOPIENU TIESA

Tiesas (pirmā palāta) 2008. gada 25. jūlija spriedums — Eiropas Kopienu Komisija/Itālijas Republika

(Lieta C-504/06) ⁽¹⁾

(Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 92/57/EEK — Darba drošības un veselības aizsardzības minimālās prasības pagaidu vai pārvietojamajos būvlaukumos — 3. panta 1. punkts — Nepareiza transponēšana)

(2008/C 236/02)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — L. Pignataro-Nolin un I. Kaufmann-Bühler)

Atbildētāja: Itālijas Republika (pārstāvji — I. Braguglia, pārstāvis, un W. Ferrante, avvocato dello Stato)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — Padomes 1992. gada 24. jūnija Direktīvas 92/57/EEK par darba drošības un veselības aizsardzības minimālo prasību īstenošanu pagaidu vai pārvietojamajos būvlaukumos (astotā atsevišķā direktīva Direktīvas 89/391/EEK 16. panta 1. punkta nozīmē) (OV L 245, 6. lpp.) 3. panta 1. punkta nepareiza transponēšana — Darba drošības un veselības aizsardzības lietu koordinātoru norīkošana būvlaukumā, kurā darbojas vairāki uzņēmumi

Rezolutīvā daļa:

1) Itālijas tiesībās pareizi netransponējot Padomes 1992. gada 24. jūnija Direktīvas 92/57/EEK par darba drošības un veselības aizsardzības minimālo prasību īstenošanu pagaidu vai pārvietojamajos būvlaukumos (astotā atsevišķā direktīva Direktīvas 89/391/

EEK 16. panta 1. punkta nozīmē) 3. panta 1. punktu, Itālijas Republika nav izpildījusi šajā direktīvā paredzētos pienākumus;

2) katrs lietas dalībnieks sedz savus tiesāšanās izdevumus pats.

⁽¹⁾ OV C 42, 24.2.2007.

Tiesas (trešā palāta) 2008. gada 25. jūlija spriedums (Juzgado Contencioso-Administrativo de Madrid (Spānija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Ecologistas en Acción-CODA/Ayuntamiento de Madrid

(Lieta C-142/07) ⁽¹⁾

(Direktīva 85/337/EEK un 97/11/EK — Projektu ietekmes uz vidi novērtējums — Pilsētas ceļu pārbūves un uzlabošanas darbi — Pakļaušana)

(2008/C 236/03)

Tiesvedības valoda — spāņu

Iesniedzējtiesa

Juzgado Contencioso-Administrativo de Madrid

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Ecologistas en Acción-CODA

Atbildētāja: Ayuntamiento de Madrid

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Juzgado Contencioso-Administrativo de Madrid* — Padomes 1985. gada 27. jūnija Direktīvas 85/337/EEK par dažu sabiedrisku un privātu projektu ietekmes uz vidi novērtējumu (OV L 175, 40. lpp.) interpretācija — Projekti attiecībā uz tādu pilsētas ceļu būvdarbiem, kas atrodas blīvi apdzīvotās teritorijās vai skar vēsturiskas, kultūras un arheoloģiskas nozīmes ainavas — Pakļaušana novērtējuma procedūrai to rakstura, apmēra un ietekmes dēļ — Tiesas sprieduma lietā C-332/04 Komisija/Spānija kritēriju piemērojamība

Rezolutīvā daļa

Padomes 1985. gada 27. jūnija Direktīva 85/337/EEK par dažu sabiedrisku un privātu projektu ietekmes uz vidi novērtējumu, kas grozīta ar Padomes 1997. gada 3. marta Direktīvu 97/11/EK, jāinterpretē tādējādi, ka tajā paredzēts pilsētas ceļu pārbūves un uzlabošanas projektu ietekmes uz vidi novērtējums vai nu attiecībā uz šīs direktīvas I pielikuma 7. punkta b) vai c) apakšpunktā minētajiem projektiem, vai arī attiecībā uz šīs direktīvas II pielikuma 10. punkta e) apakšpunktā vai 13. punkta pirmajā ievilkumā minētajiem projektiem, kam to rakstura, apmēra vai atrašanās vietas dēļ un, ja nepieciešams, ņemot vērā to mijiedarbību ar citiem projektiem, var būt nozīmīga ietekme uz vidi.

(¹) OV C 129, 9.6.2007.

Tiesas (trešā palāta) 2008. gada 25. jūlija spriedums — C.A.S. SpA/Eiropas Kopienu Komisija

(Lieta C-204/07 P) (¹)

(Apelācija — EEK un Turcijas Asociācijas līgums — Regula (EEK) Nr. 2913/92 — 239. pants — Kopienas Muitas kodekss — Ievedmuitas nodokļu atmaksa un atļaušana — Augļu sulas koncentrāts no Turcijas — Pārvaldījumu sertifikāti — Viltojums — Īpaša situācija)

(2008/C 236/04)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: C.A.S. SpA (pārstāvis — D. Ehle, Rechtsanwalt)

Pretrīnā puse procesā: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — M. Patakia un S. Schönberg, kā arī M. Núñez-Müller, Rechtsanwalt)

Priekšmets

Apelācijas sūdzība par Pirmās instances tiesas (piektā palāta) 2007. gada 6. februāra spriedumu lietā T-23/03 C.A.S./Komisija, ar kuru Pirmās instances tiesa noraidīja prasību daļēji atcelt Komisijas 2002. gada 18. oktobra lēmumu REC 10/01, kas attiecas uz pieteikumu atmaksāt ievadmuitas nodokli, kas *a posteriori* iekasēts par Turcijā ražotu augļu sulas koncentrātu, kurš importēts ar izcelsmes valsts sertifikātu, kas, veicot vēlāku pārbaudi, izrādījies viltots — Turcijas iestāžu un Komisijas pienākumu neizpilde un kļūdas, kas varēja radīt īpašus apstākļus Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulas (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi (OV L 302, 1. lpp.) 239. panta izpratnē — Pienākuma pierādīt, ka pastāv īpaši apstākļi, sadale — Dokumentu un faktu juridiskā kvalifikācija

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Eiropas Kopienu Pirmās instances tiesas 2007. gada 6. februāra spriedumu lietā T-23/03 CAS/Komisija;
- 2) atcelt Komisijas 2002. gada 18. oktobra lēmuma (REC 10/01) 2. pantu;
- 3) Eiropas Kopienu Komisija atlīdzina tiesāšanās izdevumus abās instancēs.

(¹) OV C 140, 23.6.2007.

Tiesas (otrā palāta) spriedums 2008. gada 25. jūlijā (Bundesverwaltungsgericht (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Dieter Janecek/Freistaat Bayern

(Lieta C-237/07) (¹)

(Direktīva 96/62/EK — Apkārtējā gaisa kvalitātes novērtēšana un pārvaldība — Robežvērtību noteikšana — Trešās personas, kuras veselībai nodarīts kaitējums, tiesības prasīt rīcības plāna izstrādi)

(2008/C 236/05)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Bundesverwaltungsgericht

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Dieter Janecek

Atbildētāja: Freistaat Bayern

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Padomes 1996. gada 27. septembra Direktīvas 96/62/EK par apkārtējā gaisa kvalitātes novērtēšanu un pārvaldību (OV L 296, 55. lpp.) 7. panta 3. punkta interpretācija — Trešās personas, kuras veselībai tiek kaitēts, tiesības prasīt izstrādāt rīcības plānu Direktīvas nozīmē, ja šī trešā persona saskaņā ar valsts tiesībām ir tiesīga vērsties tiesā, prasot veikt pasākumus, lai novērstu daļiņu robežvērtību pārsniegšanu

Rezolutīvā daļa:

- 1) Padomes 1996. gada 27. septembra Direktīvas 96/62/EK par apkārtējā gaisa kvalitātes novērtēšanu un pārvaldību, kura grozīta ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1882/2003, 7. panta 3. punkts ir jāinterpretē tādejādi, ka robežvērtību vai trauksmes sliekšņu pārsniegšanas riska gadījumā tieši skartajām personām ir jābūt tiesībām pieprasīt kompetentajām valsts iestādēm izstrādāt rīcības plānu, kaut arī tām saskaņā ar valsts tiesībām ir pieejami arī citi līdzekļi, lai panāktu, ka šīs iestādes veic pasākumus pret gaisa piesārņojumu;
- 2) dalībvalstīm, valsts tiesām īstenojot kontroli, ir pienākums — rīcības plāna ietvaros un īstermiņā — vienīgi veikt pasākumus, lai līdz minimumam samazinātu robežvērtību vai trauksmes sliekšņu pārsniegšanas risku un pakāpeniski atgrieztos līmenī, kas zemāks par šīm vērtībām vai sliekšņiem, ņemot vērā visus faktus un pastāvošo interešu kopumu.

(¹) OV C 183, 4.8.2007.

Tiesas (astotā palāta) 2008. gada 25. jūlija spriedums — Eiropas Kopienu Komisija/Slovākijas Republika

(Lieta C-493/07) (¹)

(Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 2002/22/EK — 26. panta 3. punkts — Elektroniskās komunikācijas — Tikli un pakalpojumi — Vienotais Eiropas neatliekamās palīdzības dienesta numurs — Netransponēšana noteiktajā termiņā)

(2008/C 236/06)

Tiesvedības valoda — slovēņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — G. Braun un J. Javorský)

Atbildētāja: Slovākijas Republika (pārstāvis — J. Čorba)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — Tiesību aktu, kas vajadzīgi, lai izpildītu Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 7. marta Direktīvas 2002/22/EK par universālo pakalpojumu un lietotāju tiesībām attiecībā uz elektronisko sakaru tīkliem un pakalpojumiem (universālā pakalpojuma direktīva) (OV L 108, 51. lpp.) 26. panta 3. punkta prasības, nepieņemšana paredzētajā termiņā

Rezolutīvā daļa:

- 1) nenodrošinot to, ka uzņēmumi, kas apkalpo publisko telefonu tīklus, neatliekamās palīdzības dienestiem — tiktāl, ciktāl tas ir tehniski iespējams, — nodod informāciju par zvanītāja atrašanās vietu attiecībā uz zvaniem uz vienoto Eiropas neatliekamās palīdzības dienesta numuru "112", Slovākijas Republika nav izpildījusi Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 7. marta Direktīvas 2002/22/EK par universālo pakalpojumu un lietotāju tiesībām attiecībā uz elektronisko sakaru tīkliem un pakalpojumiem (universālā pakalpojuma direktīva) 26. panta 3. punktā paredzētos pienākumus;
- 2) Slovākijas Republika atliedzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 315, 22.12.2007.

Tiesas (virspalāta) 2008. gada 25. jūlija spriedums (High Court of Ireland (Īrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Blaise Baheten Metock, Hanette Eugenie Ngo Ikeng, Christian Joel Baheten, Samuel Zion Ikeng Baheten, Hencheal Ikogho, Donna Ikogho, Roland Chinedu, Marlene Babucke Chinedu, Henry Igboanusi, Rokšana Batkowska/Minister for Justice, Equality and Law Reform

(Lieta C-127/08) (¹)

(Direktīva 2004/38/EK — Savienības pilsoņu un viņu ģimenes locekļu tiesības brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalsts teritorijā — Ģimenes locekļi, kas ir trešo valstu pilsoņi — Trešo valstu pilsoņi, kas uzņēmējā dalībvalstī ieradušies, pirms kļuva par Savienības pilsoņa laulātajiem)

(2008/C 236/07)

Tiesvedības valoda — angļu

Iesniedzējtiesa

High Court of Ireland

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: Blaise Baheten Metock, Hanette Eugenie Ngo Ikeng, Christian Joel Baheten, Samuel Zion Ikeng Baheten, Hencheal Ikogho, Donna Ikogho, Roland Chinedu, Marlene Babucke Chinedu, Henry Igboanus, Roksana Batkowska

Atbildētājs: Minister for Justice, Equality and Law Reform

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *High Court*, Īrija — Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvas 2004/38/EK par Savienības pilsoņu un viņu ģimenes locekļu tiesībām brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijā, ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 1612/68 un Direktīvas 64/221/EEK, 68/360/EEK, 72/194/EEK, 73/148/EEK, 75/34/EEK, 75/35/EEK, 90/364/EEK, 90/365/EEK un 93/96/EEK (OV L 158, 77. lpp.) 3. panta 1. punkta interpretācija — *Laulātais*, kas ir trešās valsts pilsonis — Uzņēmēja dalībvalsts tiesiskais regulējums, kas ģimenes locekļu uzturēšanās tiesības pakļauj iepriekšējas likumīgas uzturēšanās citā dalībvalstī nosacījumam

Rezolutīvā daļa

- 1) dalībvalsts tiesiskais regulējums, kurā izvirzīta prasība trešās valsts pilsonim, kas ir tāda Savienības pilsoņa laulātais, kurš uzturas šajā dalībvalstī, kuras pilsonības viņam nav, lai viņš iepriekš pirms savas ierašanās uzņēmējā dalībvalstī likumīgi būtu uzturējies citā dalībvalstī, lai varētu izmantot šīs direktīvas normas, ir pretrunā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvu 2004/38/EK par Savienības pilsoņu un viņu ģimenes locekļu tiesībām brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijā, ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 1612/68 un atceļ Direktīvas 64/221/EEK, 68/360/EEK, 72/194/EEK, 73/148/EEK, 75/34/EEK, 75/35/EEK, 90/364/EEK, 90/365/EEK un 93/96/EEK;
- 2) Direktīvas 2004/38 3. panta 1. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka uz trešās valsts pilsoni, kas ir tāda Savienības pilsoņa laulātais, kurš uzturas dalībvalstī, kuras pilsonības viņam nav, un kas pavada vai pievienojas šim Savienības pilsonim, ir attiecināmas minētās direktīvas normas neatkarīgi no viņu laulības noslēgšanas vietas un datuma, kā arī neatkarīgi no tā, kādā veidā šis trešās valsts pilsonis ir iebraucis uzņēmējā dalībvalstī.

(¹) OV C 116, 9.5.2008.

Tiesas (trešā palāta) 2008. gada 12. jūnija rīkojums (*Monomeles Protodikeio Kerkyras* (Grieķija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — *Vassilakis Spyridon, Theodoros Gkisdakis, Petros Grammenos, Nikolaos Grammenos, Theodosios Grammenos, Maria Karavassili, Eleftherios Kontomaris, Spyridon Komninos, Theofilos Mesimeris, Spyridon Monastiriotes, Spyridon Moumouris, Nektaria Mexa, Nikolaos Pappas, Christos Vlachos, Alexandros Grasselis, Stamatios Kourtelesis, onstantinos Poulimenos, Savvas Sideropoulos, Alexandros Dellis, Michail Zervas, Ignatios Koskieris, Dimitiros Daikos, Christos Dranos/Dimos Kerkyras*

(Lieta C-364/07) (¹)

(Tiesas Reglamenta 104. panta 3. punkta pirmā daļa — *Sociālā politika* — *Direktīva 1999/70/EK* — *Pamatnolīgums par darbu uz noteiktu laiku* — *Secīgie uz noteiktu laiku slēgtie darba līgumi publiskajā sektorā* — “*Secīgu līgumu*” un “*objektīvu iemeslu*”, kas attaisno šādu līgumu atjaunošanu, jēdzieni — *Pasākumi, lai novērstu ļaunprātīgu izmantošanu* — *Sankcijas* — *Valsts līmeņa tiesiskais regulējuma par prāvām un sūdzībām* — *Pienākuma veikt atbilstīgu interpretāciju apjoms*)

(2008/C 236/08)

Tiesvedības valoda — grieķu

Iesniedzējtiesa

Monomeles Protodikeio Kerkyras

Lietas dalībnieki

Prasītāji: *Vassilakis Spyridon, Theodoros Gkisdakis, Petros Grammenos, Nikolaos Grammenos, Theodosios Grammenos, Maria Karavassili, Eleftherios Kontomaris, Spyridon Komninos, Theofilos Mesimeris, Spyridon Monastiriotes, Spyridon Moumouris, Nektaria Mexa, Nikolaos Pappas, Christos Vlachos, Alexandros Grasselis, Stamatios Kourtelesis, Konstantinos Poulimenos, Savvas Sideropoulos, Alexandros Dellis, Michail Zervas, Ignatios Koskieris, Dimitiros Daikos, Christos Dranos*

Atbildētājs: *Dimos Kerkyras*

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Monomeles Protodikeio Kerkyras* — Padomes 1999. gada 28. jūnija Direktīvas 1999/70/EK par UNICE, CEEP un EAK noslēgto pamatnolīgumu par darbu uz noteiktu laiku (OV L 175, 43. lpp.) pielikuma 5. klauzulas 1. un 2. punkta interpretācija — *Darba līgumi*, kas noslēgti ar publiskās pārvaldes iestādēm — *Objektīvu iemeslu*, kas attaisno secīgu uz noteiktu laiku slēgto darba līgumu neierobežotu atjaunošanu, jēdziens — *Secīgu darba līgumu jēdziens*

Rezolutīvā daļa:

- 1) Gadījumā, ja direktīvas transponēšana attiecīgās dalībvalsts tiesību sistēmā ir novēlota, kā arī ja attiecīgajiem tās noteikumiem nav tiešas iedarbības, valsts tiesām pēc transponēšanas termiņa beigām ir jāinterpretē valsts tiesības cik vien iespējams atbilstoši attiecīgās direktīvas tekstam un mērķim, lai sasniegtu tajā paredzēto rezultātu, dodot priekšroku pēc iespējas šim mērķim atbilstošākai valsts tiesību normu interpretācijai, lai tādējādi nonāktu pie ar minētās direktīvas noteikumiem saderīga risinājuma.
- 2) 1999. gada 18. martā noslēgtā pamatnolīguma par darbu uz noteiktu laiku, kas ietverts Padomes 1999. gada 28. jūnija Direktīvas 1999/70/EK par UNICE, CEEP un EAK noslēgto pamatnolīgumu par darbu uz noteiktu laiku pielikumā, 5. klauzulas 1. punkta a) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tas neļauj izmantot secīgus uz noteiktu laiku noslēgtus darba līgumus, ko pamato tikai apstākļi, ka tas ir paredzēts dalībvalsts vispārīgajā likuma vai cita normatīvā akta noteikumā. Tieši otrādi, "objektīvo iemeslu" jēdziens minētās klauzulas izpratnē prasa, lai šāda īpaša veida, kas paredzēts valsts regulējumā, darba attiecību izmantošana būtu attaisnota ar konkrētiem elementiem, kas cita starpā ir saistīti ar attiecīgo darbību un tās veikšanas apstākļiem.
- 3) Pamatnolīguma par darbu uz noteiktu laiku 5. klauzula ir jāinterpretē tādējādi, ka tā principā pieļauj valsts tiesību normas, kas ir trešā prejudiciālā jautājuma priekšmets un saskaņā ar kurām darba līgumu vai darba attiecības uz noteiktu laiku, ja to starpā nav intervālu, kas ilgāki par trim mēnešiem, var tikt uzskatītas par tādām, kam ir "secīgs" raksturs, minētās klauzulas izpratnē.
- 4) Tādos apstākļos, kā pamata lietā, pamatnolīgums par darbu uz noteiktu laiku ir jāinterpretē tādējādi, ka, ja šķiet, ka attiecīgās dalībvalsts iekšējā tiesību sistēmā aplūkotajā nozarē neietver citus iedarbīgus pasākumus, lai novērstu un, attiecīgajā gadījumā, sodītu secīgu uz noteiktu laiku noslēgtu darba līgumu ļaunprātīgu izmantošanu, pamatnolīgums neļauj piemērot valsts tiesību normu, ar ko vienīgi attiecībā uz publisko sektoru absolūti aizliedz pārveidot par nenoteikta laika darba līgumiem secīgus uz noteiktu laiku noslēgtus darba līgumus, kas ir paredzēti, lai apmierinātu darba devēja "ilgstošas un pastāvīgas vajadzības", un kas ir jāuzskata par ļaunprātīgi izmantotiem. Tomēr iesniedzējtiesai atbilstoši tās atbilstīgas interpretācijas veikšanas pienākumam ir jāpārbauda, vai valsts tiesību sistēmā neietver citus iedarbīgus pasākumus.
- 5) Kopienu tiesību lietderīgās iedarbības princips un pamatnolīgums par darbu uz noteiktu laiku principā pieļauj tādu valsts tiesību normu, saskaņā ar kuru neatkarīgi administratīvai iestādei ir kompetence attiecīgos gadījumos pārkvalificēt uz noteiktu laiku

noslēgtus darba līgumus par darba līgumiem uz nenoteiktu laiku. Tomēr iesniedzējtiesai ir jānodrošina efektīva tiesību aizsardzība tiesā, ievērojot efektivitātes un līdzvērtības principus.

(¹) OV C 247, 20.10.2007.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Itālija) 2008. gada 19. jūnija rīkojumu — Federutility u.c./Autorità per l'energia elettrica e il gas

(Lieta C-265/08)

(2008/C 236/09)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: Federutility, Assogas, Libarna Gas spa, Collino Commercio spa, Sadori gas spa, Egea Commerciale, E.On Vendita srl, Sorgenia spa

Atbildētāja: Autorità per l'energia elettrica e il gas

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 26. jūnija Direktīvas 2003/55/EK (¹) par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz dabasgāzes iekšējo tirgu 23. pants saskaņā ar principiem, kuri izriet no EK līguma, ir interpretējams tādā nozīmē, ka ar to netiek pieļauts tāds valsts tiesību noteikums (un saskaņā ar to veikti pasākumi), ar kuru pēc 2007. gada 1. jūlija tiek atstātas spēkā valsts regulatora tiesības noteikt tādas bāzes cenas dabasgāzes piegādei vietējiem patērētājiem (valsts tiesiskajā regulējumā nenoteikta un nedefinēta kategorija, kura pati par sevi nenorāda uz atsevišķiem sociāli-ekonomiski neizdevīgiem apstākļiem, ar kuriem varētu attaisnot šādu cenu noteikšanu), kuras izplatītājiem un piegādātājiem sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistību ietvaros ir pienākums iekļaut savos komercpiedāvājumos?

2) Vai šis tiesību noteikums (23. pants) ir interpretējams kopā ar Direktīvas 2003/55/EK 3. pantu (kurā ir paredzēts, ka dalībvalstis uzņēmumiem, kas darbojas gāzes nozarē, var vispārīgās ekonomiskās interesēs uzlikt sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistības, kuras — tiktāl, ciktāl tas ir nozīmīgi šajā lietā, — var attiekties uz piegāžu cenu) tādā nozīmē, ka ar minētajiem Kopienų tiesību noteikumiem tiek pieļauts tāds valsts tiesību noteikums, ar kuru, ņemot vērā īpašus tirgus apstākļus — tirgū, kurā vēl joprojām nav “efektīvas konkurences” raksturiezīmes — vismaz tiktāl, ciktāl tas attiecas uz vairumtirdzniecību, atļauj valsts iestādei noteikt dabasgāzes bāzes cenu, kuru katram piegādātājam universālā pakalpojuma ietvaros ir obligāti jānorāda savos komercpiedāvājumos saviem vietējiem patērētājiem, neskatoties uz to, ka visus patērētājus ir jāuzskata par “brīviem”?

(¹) OV L 176, 57. lpp.

Prasība, kas celta 2008. gada 25. jūnijā — Eiropas Kopienų Komisija/Zviedrijas Karaliste

(Lieta C-274/08)

(2008/C 236/10)

Tiesvedības valoda — zviedru

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — B. Schima un P. Dejmek)

Atbildētāja: Zviedrijas Karaliste

Prasītājas prasījumi:

— atzīt, ka, neveicot pasākumus, lai nodrošinātu funkcionālu izplatīšanas un ražošanas interešu nodalīšanu vertikāli integrētā uzņēmumā saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 26. jūnija Direktīvas 2003/54/EK par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz elektroenerģijas iekšējo tirgu un par Direktīvas 96/92/EK atcelšanu (¹) 15. panta 2. punkta b) un c) apakšpunktu, un nepilnvarojot pārvaldes iestādes noteikt vai pirms tās stāšanās spēkā apstiprināt metodiku, ko

izmanto, lai aprēķinātu vai paredzētu noteikumus pieejai valsts tīkliem, ieskaitot pārvades un sadales tarifus, saskaņā ar tās 23. panta 2. punkta a) apakšpunktu, Zviedrijas Karaliste nav izpildījusi šajā direktīvā paredzētos pienākumus;

— piespriest Zviedrijas Karalistei atļūdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Zviedrijas Karaliste, apgalvojot, ka direktīvas 15. panta 2. punkta b) un c) apakšpunkts ir transponēti Zviedrijas tiesībās, min vairākas likuma par elektrību tiesību normas, no kurām izriet, ka tīkla pārvaldībai (izplatīšana) ir jābūt atsevišķai grāmatvedībai un tīklu sadales sistēmas operatora auditoriem šie konti ir jāpārbauda atsevišķi. Zviedrijas Karaliste turklāt apgalvo, ka izmaksas, kas sadales sistēmas operatoram ir kopējas ar kādu citu sabiedrību, ir iegrāmatojamas tikai tādā apmērā, ciktāl tās uz to attiecas. Vēl sadales sistēmas operatoram esot pienākums izveidot uzraudzības plānu un raudzīties, lai tas tiktu ievērots.

Komisija tomēr uzskata, ka 15. panta 2. punkta b) un c) apakšpunktā pārvaldes organizācijas jomā skaidri noteiktās prasības nevar uzskatīt par izpildītām ar vispārīgiem noteikumiem, piemēram, par izmaksu atsevišķu iegrāmatošanu vai citiem vispārīgiem soda pasākumiem.

Saskaņā ar Zviedrijas Karalistes viedokli funkcionālās nodalīšanas prasībām atbilst arī likuma par akciju sabiedrībām vispārīgās tiesību normas, kurās noteikts, ka mātes sabiedrības un to meitas sabiedrības ir atsevišķas juridiskas personas un atsevišķi tiesību subjekti.

Komisija uzskata, ka mātes sabiedrībai galvenā akcionāra statusā ir liela ietekme uz tās meitas sabiedrību vai sabiedrībām, jo zināmi svarīgi jautājumi ir atkarīgi no akcionāru lēmuma. Sadales sistēmas operators un tā valde tāpēc nekad nevar būt neatkarīgi no galvenā akcionāra, tikai pamatojoties uz sabiedrību tiesībām. Tāpat tas, ka integrētais uzņēmums ievēro likuma par akciju sabiedrībām tiesību normas auditēšanas un aktīvu nodošanas ierobežojumu ziņā, pēc Komisijas domām, nenozīmē, ka būtu izpildītas neatkarīgas pārvaldes prasības. Komisija apgalvo, ka, lai pareizi transponētu 15. panta 2. punkta b) un c) apakšpunktu, ir vajadzīgi saistoši noteikumi, kuros skaidri atspoguļotas šajās tiesību normās noteiktās prasības, proti, garantija, ka izplatīšanas pārvaldītājs izplatīšanas jomā var rīkoties autonomi jeb neatkarīgi no integrētā elektroenerģijas uzņēmuma, kā arī aktīvi, kas vajadzīgi, lai izmantotu, uzturētu un paplašinātu tīklu. Likuma par akciju sabiedrībām tiesību normas šīm prasībām neatbilst.

Kā teikts 23. panta 2. punkta a) apakšpunktā, direktīvā ir paredzēta iepriekšēja tīklu tarifu vai vismaz to aprēķināšanai vai noteikšanai izmantojamās metodikas apstiprināšanas sistēma. Zviedrijas Karaliste ir skaidri norādījusi, ka šobrīd spēkā esošā Zviedrijas tīkla tarifu aprēķināšanas sistēma, kā arī kritēriji, kuriem tai jāatbilst, tiek kontrolēti *a posteriori*, bet šobrīd tiek pētīts jautājums par jaunas iepriekšējās apstiprināšanas sistēmas ieviešanu un likumprojektam par to parlamentā ir jābūt iesniegtam 2008. gada jūnijā.

Nemot vērā iepriekš minētos apstākļus, Komisija uzskata, ka Zviedrijas Karaliste nav pareizi transponējusi Direktīvu 2003/54, it īpaši tās 15. panta 2. punkta b) un c) apakšpunktu un 23. panta 2. punkta a) apakšpunktu.

(¹) OV L 176, 37. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Tribunal administratif (Luksemburga) 2008. gada 26. jūnija rīkojumu — Miloud Rimoumi, Gabrielle Suzanne Marie Prick/Ministre des Affaires Étrangères et de l'Immigration

(Lieta C-276/08)

(2008/C 236/11)

Tiesvedības valoda — franču

Iesniedzējtiesa

Tribunal administratif

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: Miloud Rimoumi, Gabrielle Suzanne Marie Prick

Atbildētāja: Ministre des Affaires Étrangères et de l'Immigration

Prejudiciālie jautājumi

Vai Direktīvas 2004/38, ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 1612/68 un atceļ Direktīvas 64/221/EEK, 68/360/EEK, 72/194/EEK,

73/148/EEK, 75/34/EEK, 75/35/EEK, 90/364/EEK, 90/365/EEK un 93/96/EEK (¹), 2. panta 2. punkta a) apakšpunkts, 3. panta 1. punkts un 7. panta 2. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tie attiecas tikai uz ģimenes locekļiem, kuri šo statusu ir ieguvuši pirms datuma, kurā Savienības pilsonis, kuru tie vēlas pavadīt vai pievienoties, ir izmantojis pārvietošanās brīvību, kura tam ir paredzēta saskaņā ar EK līguma 39. pantu, vai arī, gluži pretēji, visiem Savienības pilsoņiem, kuri ir izmantojuši pārvietošanās brīvību un ir iekārtojušies dalībvalstī, kura nav to pilsonības valsts, ir tiesības, ka tiem var pievienoties to ģimenes loceklis, un šim ģimenes loceklim nav jāatbilst nekādiem nosacījumiem attiecībā uz šī statusa iegūšanas brīdi?

(¹) Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 24. aprīļa Direktīva 2004/38/EK par Savienības pilsoņu un viņu ģimenes locekļu tiesībām brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijā, ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 1612/68 un atceļ Direktīvas 64/221/EEK, 68/360/EEK, 72/194/EEK, 73/148/EEK, 75/34/EEK, 75/35/EEK, 90/364/EEK, 90/365/EEK un 93/96/EEK (OV L 158, 77. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Cour de cassation (Francija) 2008. gada 30. jūnija rīkojumu — Société Moteurs Leroy Somer/Société Dalkia France, Société Ace Europe

(Lieta C-285/08)

(2008/C 236/12)

Tiesvedības valoda — franču

Iesniedzējtiesa

Cour de cassation

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Société Moteurs Leroy Somer

Atbildētājas: Société Dalkia France, Société Ace Europe

Prejudiciālais jautājums

Vai Padomes 1985. gada 25. jūlija Direktīvas 85/374/EEK par dalībvalstu normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz atbildību par produktiem ar trūkumiem ⁽¹⁾ 9. un 13. pants nepieļauj tādu valsts tiesību aktu vai valsts iedibinātas tiesu prakses interpretāciju, saskaņā ar kuru cietušajam tiek ļauts pieprasīt atbildību par kaitējumu, kas nodarīts lietai, kas paredzēta lietošanai profesionālām vajadzībām un kura tiek šādām vajadzībām lietota, ja attiecīgais cietušais vienīgi pierāda kaitējumu, preces trūkumu un cēloņsakarību starp attiecīgo trūkumu un kaitējumu?

⁽¹⁾ OV L 210, 29. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Tribunale ordinario di Milano (Itālija) 2008. gada 30. jūnija rīkojumu — Crocefissa Savia u.c./Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca u.c.

(Lieta C-287/08)

(2008/C 236/13)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Tribunale ordinario di Milano

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: Crocefissa Savia, Monica Maria Porcu, Ignazia Randazzo, Daniela Genovese, Mariangela Campanella

Atbildētāji: Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, Direzione Didattica II Circolo — Limbiate, Ufficio Scolastico Regionale per la Lombardia, Direzione Didattica III Circolo — Rozzano, Direzione Didattica IV Circolo — Rho, Istituto Comprensivo — Castano Primo, Istituto Comprensivo A. Manzoni — Rescaldina

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Eiropas Savienības dalībvalsts likumdevējs var pieņemt tiesisko regulējumu, kura mērķis ir sniegt autentisku interpretāciju, bet ar kuru patiesībā tiek ieviests būtisks jauninājums, kura rezultātā attiecīgi interpretētajam tiesību noteikumam ar atpakaļejošu spēku tiek piešķirta tāda ietekme, kura ir atšķirīga no tās, kura šim tiesību noteikumam ir noteikta iepriekš saskaņā ar tiesu, kas izskata lietas pēc būtības, judikatūru un augstāko tiesu iestāžu konsolidēto judikatūru?
- 2) Vai atbildi uz iepriekš uzdoto jautājumu var ietekmēt tas, ka iepriekš minēto tiesību noteikumu — tā vietā, lai to uzskatītu par tādu, ar kuru tiek ieviests jauninājums ar atpakaļejošu spēku — varētu uzskatīt tikai par interpretējošu, saskaņā ar šī tiesību noteikuma sākotnējo interpretāciju nedaudzos tiesas spriedumos, kas tika pieņemti tiesās, kuras izskata lietas pēc būtības, neskatoties uz to, ka augstākās tiesas šos spriedumus atkārtoti atcēla [valsts]?

3) Ja atbilde uz iepriekš uzdoto jautājumu ir apstiprinoša, kāda ietekme, vienā vai otrā gadījumā, izvērtējot šāda tiesiskā regulējuma saderību ar līdzīgu Kopienu tiesību noteikumu un it īpaši ar principiem, ar kuriem tiek noteikta lietas "taisnīga" izskatīšana, ir tam, ka lietas dalībnieks ir pati dalībvalsts un ka tiesai, kas izskata lietu, piemērojot *de facto* spēkā esošo iepriekš minēto tiesību noteikumu, ir jānoraida tajā celtās prasības?

4) Kādi piemēru veidā ir "svarīgi vispārējo interešu iemesli", ar kuriem var attaisnot — attiecīgajā gadījumā atkāpjoties no atbildes, kura principā ir sniedzama uz iepriekš minēto 1., 2. un 3. jautājumu — tiesību noteikumu attiecībā uz civillietām, kā arī privāttiesību attiecībām atpakaļejošas ietekmes atzīšanu, pat tad, ja tās ir noslēgtas ar publisko tiesību iestādi?

5) Vai šie iemesli iekļauj organizatoriskus apsvērumus, kas būtu analogi tiem apsvērumiem, uz kuriem Itālijas Corte di Cassazione norādīja spriedumos Nr. 618/2008, Nr. 677/2008 un Nr. 11922/2008, lai attaisnotu — it īpaši norādot uz vajadzību "regulēt plaša mēroga organizatorisku pārstrukturizācijas darbību" — tāda tiesību noteikuma pieņemšanu, ar kuru sešus gadus vēlāk tiek regulēta pašvaldību ATA [*personale amministrativo, tecnico ed ausiliario* (administratīvā, tehniskā un palīgdarbinieku personāls)] nodošana valstij?

6) Vai gadījumā, kad valsts tiesiskajā regulējumā nav minēti "svarīgi vispārējo interešu iemesli", valsts tiesai ir pienākums norādīt uz šiem iemesliem, kuri varētu pamatot tiesību noteikuma pieņemšanu ar atpakaļejošu spēku, kā rezultātā tiesvedībā varētu tikt sasniegts pretējs rezultāts, vai arī valsts tiesai ir jāizvērtē vienīgi attiecīgā valsts likumdevēja skaidri norādītā iemesla, uz kuru tas pamato savu izvēli, saderība ar Kopienu tiesībām?

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Cour de cassation (Luksemburga) 2008. gada 7. jūlija rīkojumu — Irène Bogiatzi, pēclaulību uzvārds Ventouras/Deutscher Luftpool, Société Luxair SA, Eiropas Kopienas, Luksemburgas Lielhercogiste, Le Foyer Assurances SA

(Lieta C-301/08)

(2008/C 236/14)

Tiesvedības valoda — franču

Iesniedzējtiesa

Cour de cassation

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Irène Bogiatzi, pēclaulību uzvārds *Ventouras*

Atbildētāji: *Deutscher Luftpool*, *Société Luxair* (Luksemburgas Gaisa pārvadājumu sabiedrība) SA, Eiropas Kopienas, Luksemburgas Lielhercogiste, *Le Foyer Assurances SA*

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Konvencija par dažu starptautisko gaisa pārvadājumu noteikumu unifikāciju, kas parakstīta Varšavā 1929. gada 12. oktobrī un grozīta Hāgā 1955. gada 28. septembrī, uz kuru ir atsauce Regulā (EK) Nr. 2027/97⁽¹⁾, ir daļa no Kopienas tiesību sistēmas normām, kuru interpretācija saskaņā ar EKL 234. pantu ir Tiesas kompetencē?
- 2) Vai Padomes 1997. gada 9. oktobra Regula (EK) Nr. 2027/97 par gaisa pārvadātāju atbildību nelaiemes gadījumos redakcijā, kura ir piemērojama nelaiemes gadījuma brīdī, proti, 1998. gada 21. decembrī, ir interpretējama tādējādi, ka jautājumos, kas nav skaidri reglamentēti, attiecībā uz lidojumiem starp Kopienas dalībvalstīm turpina piemērot Varšavas Konvenciju, šajā gadījumā tās 29. pantu?
- 3) Apstiprinošas atbildes gadījumā uz pirmo un otro jautājumu, vai Varšavas Konvencijas 29. pants saistībā ar Regulu (EK) Nr. 2027/97 ir interpretējams tādējādi, ka Varšavas Konvencijas 29. pantā paredzēto divu gadu termiņu var apturēt vai pārtraukt un ka pārvadātājs vai tā apdrošinātājs ar dokumentu, ar kuru pēc valsts tiesas ieskatiem tiek atzīta atbildība, var atteikties no šī termiņa?

⁽¹⁾ Padomes 1997. gada 9. oktobra Regula (EK) Nr. 2027/97 par gaisa pārvadātāju atbildību nelaiemes gadījumos (OV L 285, 1. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar *Giudice di Pace di Ischia* (Itālija) 2008. gada 15. jūlija rīkojumu — *Rosalba Alassini/Telecom Italia SpA*

(Lieta C-317/08)

(2008/C 236/15)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Giudice di Pace di Ischia

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *Rosalba Alassini*

Atbildētāja: *Telecom Italia SpA*

Prejudiciālais jautājums

Vai iepriekš minētās Kopienas tiesības, kas paredzētas Eiropas Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijas 6. pantā, Direktīvā 2002/22/EK⁽¹⁾, Direktīvā 1999/44/EK⁽²⁾, Komisijas Ieteikumā 2001/310/EK⁽³⁾ un Direktīvā 1998/257/EK⁽⁴⁾, ir tieši piemērojamas un tās ir jāinterpretē tādā nozīmē, ka uz strīdiem "starp gala lietotājiem un saimniecisko darbību veicējiem elektronisko saziņas līdzekļu jomā attiecībā uz tiesību noteikumu par universālo pakalpojumu neievērošanu un attiecībā uz gala lietotāju tiesībām, kuras paredzētas tiesiskajā regulējumā, *Autorità* lēmumos, līguma noteikumos un pakalpojumu vienošanās" (strīdi, kuri paredzēti *Autorità* Lēmuma Nr. 173/07/CONS 2. pantā), nav jāpiemēro obligātā prasība mēģināt panākt mierizlīgumu, un gadījumā, ja tā netiek izmantota, tad prasība tiesā nav pieņemama, jo šie noteikumi ir pārāki pār iepriekš minētā iestādes lēmuma 3. panta 1. punktu?

⁽¹⁾ OV L 108, 51. lpp.

⁽²⁾ OV L 171, 12. lpp.

⁽³⁾ OV L 109, 56. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 115, 31. lpp., (Komisijas Ieteikums).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar *Giudice di Pace di Ischia* (Itālija) 2008. gada 15. jūlija rīkojumu — *Filomena Califano/Wind SpA*

(Lieta C-318/08)

(2008/C 236/16)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Giudice di Pace di Ischia

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *Filomena Califano*

Atbildētāja: *Wind SpA*

Prejudiciālais jautājums

Vai iepriekš minētās Kopienas tiesības, kas paredzētas Eiropas Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijas 6. pantā, Direktīvā 2002/22/EK ⁽¹⁾, Direktīvā 1999/44/EK ⁽²⁾, Komisijas Ieteikumā 2001/310/EK ⁽³⁾ un Direktīvā 1998/257/EK ⁽⁴⁾, ir tieši piemērojamas un tās ir jāinterpretē tādā nozīmē, ka uz strīdiem "starp gala lietotājiem un saimniecisko darbību veicējiem elektronisko saziņas līdzekļu jomā attiecībā uz tiesību noteikumu par universālo pakalpojumu neievērošanu un attiecībā uz gala lietotāju tiesībām, kuras paredzētas tiesiskajā regulējumā, *Autorità* lēmumos, līguma noteikumos un pakalpojumu vienošanās" (strīdi, kuri paredzēti *Autorità* Lēmuma Nr. 173/07/CONS 2. pantā), nav jāpiemēro obligātā prasība mēģināt panākt mierizlīgumu, un gadījumā, ja tā netiek izmantota, tad prasība tiesā nav pieņemama, jo šie noteikumi ir pārāki pār iepriekš minētā iestādes lēmuma 3. panta 1. punktu?

⁽¹⁾ OV L 108, 51. lpp.

⁽²⁾ OV L 171, 12. lpp.

⁽³⁾ OV L 109, 56. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 115, 31. lpp., (Komisijas Ieteikums).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar *Giudice di Pace di Ischia* (Itālija) 2008. gada 15. jūlija rīkojumu — *Lucia Anna Giorgia Iacono/Telecom Italia SpA*

(Lieta C-319/08)

(2008/C 236/17)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Giudice di Pace di Ischia

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *Lucia Anna Giorgia Iacono*

Atbildētāja: *Telecom Italia SpA*

Prejudiciālais jautājums

Vai iepriekš minētās Kopienas tiesības, kas paredzētas Eiropas Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijas 6. pantā, Direktīvā 2002/22/EK ⁽¹⁾, Direktīvā 1999/44/EK ⁽²⁾, Komisijas Ieteikumā 2001/310/EK ⁽³⁾ un Direktīvā 1998/257/EK ⁽⁴⁾, ir tieši piemērojamas un tās ir jāinterpretē tādā nozīmē, ka uz strīdiem "starp gala lietotājiem un saimniecisko darbību veicējiem elektronisko saziņas līdzekļu jomā attiecībā uz tiesību noteikumu par universālo pakalpojumu neievērošanu un attiecībā uz gala lietotāju tiesībām, kuras paredzētas tiesiskajā regulējumā, *Autorità* lēmumos, līguma noteikumos un pakalpojumu vienošanās" (strīdi, kuri paredzēti *Autorità* Lēmuma Nr. 173/07/CONS

2. pantā), nav jāpiemēro obligātā prasība mēģināt panākt mierizlīgumu, un gadījumā, ja tā netiek izmantota, tad prasība tiesā nav pieņemama, jo šie noteikumi ir pārāki pār iepriekš minētā iestādes lēmuma 3. panta 1. punktu?

⁽¹⁾ OV L 108, 51. lpp.

⁽²⁾ OV L 171, 12. lpp.

⁽³⁾ OV L 109, 56. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 115, 31. lpp., (Komisijas Ieteikums).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar *Giudice di Pace di Ischia* (Itālija) 2008. gada 15. jūlija rīkojumu — *Multiservice Srl/Telecom Italia SpA*

(Lieta C-320/08)

(2008/C 236/18)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Giudice di Pace di Ischia

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *Multiservice Srl*

Atbildētāja: *Telecom Italia SpA*

Prejudiciālais jautājums

Vai iepriekš minētās Kopienas tiesības, kas paredzētas Eiropas Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijas 6. pantā, Direktīvā 2002/22/EK ⁽¹⁾, Direktīvā 1999/44/EK ⁽²⁾, Komisijas Ieteikumā 2001/310/EK ⁽³⁾ un Direktīvā 1998/257/EK ⁽⁴⁾, ir tieši piemērojamas un tās ir jāinterpretē tādā nozīmē, ka uz strīdiem "starp gala lietotājiem un saimniecisko darbību veicējiem elektronisko saziņas līdzekļu jomā attiecībā uz tiesību noteikumu par universālo pakalpojumu neievērošanu un attiecībā uz gala lietotāju tiesībām, kuras paredzētas tiesiskajā regulējumā, *Autorità* lēmumos, līguma noteikumos un pakalpojumu vienošanās" (strīdi, kuri paredzēti *Autorità* Lēmuma Nr. 173/07/CONS 2. pantā), nav jāpiemēro obligātā prasība mēģināt panākt mierizlīgumu, un gadījumā, ja tā netiek izmantota, tad prasība tiesā nav pieņemama, jo šie noteikumi ir pārāki pār iepriekš minētā iestādes lēmuma 3. panta 1. punktu?

⁽¹⁾ OV L 108, 51. lpp.

⁽²⁾ OV L 171, 12. lpp.

⁽³⁾ OV L 109, 56. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 115, 31. lpp., (Komisijas Ieteikums).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Tribunal Superior de Justicia de Madrid (Spānija) 2008. gada 16. jūlija rīkojumu — Ovidio Rodríguez Mayor, Pilar Pérez Boto, Pedro Gallego Morzillo, Alfonso Francisco Pérez, Juan Marcelino Gabaldón Morales, Marta María Maestro Campo un Bartolomé Valera Huete/Rafael de las Heras Dávila mantojuma masa, Sagrario de las Heras Dávila un Fondo de Garantía Salarial

(Lieta C-323/08)

(2008/C 236/19)

Tiesvedības valoda — spāņu

Iesniedzējtiesa

Tribunal Superior de Justicia de Madrid

Lietas dalībnieki pamata procesā

Apelācijas sūdzības iesniedzēji: Ovidio Rodríguez Mayor, Pilar Pérez Boto, Pedro Gallego Morzillo, Alfonso Francisco Pérez, Juan Marcelino Gabaldón Morales, Marta María Maestro Campo, Bartolomé Valera Huete

Citi lietas dalībnieki: Rafael de las Heras Dávila mantojuma masa, Sagrario de las Heras Dávila un Fondo de Garantía Salarial

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai, Spānijas *Estatuto de los Trabajadores* 51. pantā kolektīvās atlaišanas jēdzienu aprobežojot ar darba tiesisko attiecību izbeigšanu saimniecisku, tehnisku, organizatorisku un ar ražošanu saistītu iemeslu dēļ un tajā neietverot uzteikumu jebkādu ar darbinieku personu nesaistītu iemeslu dēļ, tiek izpildīti Padomes 1998. gada 20. jūlija Direktīvā 98/59/EK ⁽¹⁾ par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz kolektīvo atlaišanu paredzētie pienākumi?
- 2) Vai neatbilstoša Padomes 1998. gada 20. jūlija Direktīvai 98/59/EK ir arī *Estatuto de los Trabajadores* 49. panta 1. punkta g) apakšpunktā ietvertā tiesību norma, kurā darbiniekiem, kuri zaudē darbu sakarā ar darba devēja nāvi, aiziešanu pensijā vai rīcībnespēju, paredzēta atbildzība, kuras apmērs ierobežots ar vienu mēnešalgu, attiecībā uz viņiem nepiemērojot tā paša tiesību akta 51. panta noteikumus un neievērojot minētās direktīvas 1., 2., 3., 4. un 6. panta noteikumus?
- 3) Vai Spānijas tiesiskais regulējums par kolektīvo atlaišanu un konkrēti *Estatuto de los Trabajadores* 49. panta 1. punkta g) apakšpunkts un 51. pants ir pretrunā Eiropas Savienības

Pamattiesību hartas 30. pantam un Kopienas Hartai par strādājošo sociālajām pamattiesībām, kas pieņemta Strasbūrā Eiropadomes 1989. gada 9. decembra sanāksmē?

⁽¹⁾ OV L 225, 16. lpp.

Prasība, kas celta 2008. gada 17. jūlijā — Eiropas Kopienu Komisija/Somijas Republika

(Lieta C-328/08)

(2008/C 236/20)

Tiesvedības valoda — somu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — U. Wölker un I. Koskinen)

Atbildētāja: Somijas Republika

Prasītājas prasījumi:

- atzīt, ka, nepieņemot normatīvus un administratīvus aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 21. aprīļa Direktīvas 2004/35/EK par atbildību vides jomā attiecībā uz videi nodarītā kaitējuma novēršanu un atbildzināšanu ⁽¹⁾ prasības, vai katrā ziņā nedarot šos aktus zināmus Komisijai, Somijas Republika nav izpildījusi šajā direktīvā paredzētos pienākumus;
- piespriet Somijas Republikai atbildzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Terminš direktīvas transponešanai valsts tiesībās beidzās 2007. gada 30. aprīlī.

⁽¹⁾ OV 2004, L 143, 56. lpp.

Tiesas trešā palātas priekšsēdētāja 2008. gada 3. jūnija rīkojums — Eiropas Kopienu Komisija/Itālijas Republika

(Lieta C-365/06) ⁽¹⁾

(2008/C 236/21)

Tiesvedības valoda — itāļu

Trešā palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 281, 18.11.2006.

Tiesas priekšsēdētāja 2008. gada 6. jūnija rīkojums — Eiropas Kopienu Komisija/Itālijas Republika

(Lieta C-31/08) ⁽¹⁾

(2008/C 236/22)

Tiesvedības valoda — itāļu

Tiesas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 79, 29.3.2008.

PIRMĀS INSTANCES TIESA

Prasība, kas celta 2008. gada 15. jūlijā — *Meyer-Falk/Komisija*

(Lieta T-251/06)

(2008/C 236/23)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: *Thomas Meyer-Falk, Bruchsal* (Vācija) (pārstāvis — *S. Crosby, Solicitor*)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija

Prasītāja prasījumi:

- atcelt apstrīdēto lēmumu;
- piespriet Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasītājs pārsūdz Komisijas 2006. gada 6. novembra lēmumu, ar kuru viņam atteikta iespēja iepazīties ar diviem dokumentiem par organizētās noziedzības apkarošanu un tieslietu sistēmas reformu Bulgārijā. Pirms prasības celšanas prasītājs iesniedza pieteikumu, lūdzot piešķirt juridisko palīdzību, un Pirmās instances tiesa to apmierināja.

Prasības pamatojumā prasītājs, pirmkārt, būtībā apbalvo, ka atbildētāja ir pārkāpusi administrācijas likumīgas rīcības principu, jo prasītāja pieprasījums iepazīties ar dokumentiem tika noraidīts, kaut gan dokumenti bija publiski pieejami, izņemot prasītāju.

Otrkārt, prasītājs apgalvo, ka Regulas (EK) Nr. 1049/2001⁽¹⁾ 4. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktu, kā arī 4. panta 3. punkta piemērošanā ir acīmredzami nepareizi izmantota rīcības brīvība.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 43. lpp.).

Prasība, kas celta 2008. gada 14. jūlijā — *X Technology Swiss/ITSB — Ipko-Amcor (“First-On-Skin”)*

(Lieta T-273/08)

(2008/C 236/24)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *X Technology Swiss GmbH, Wollerau* (Šveice) (pārstāvis — *A. Herbertz, Rechtsanwalt*)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa Apelāciju padomē dalībniece: *Ipko-Amcor BV, Zoetermeer* (Nīderlande)

Prasītājas prasījumi:

- Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja Apelāciju ceturtās padomes 2008. gada 15. maija lēmumu lietā R 281/2007-4 grozīt tādējādi, ka iebildumi tiek noraidīti.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja;

Attiecīgā Kopienas preču zīme: vārdiska preču zīme “First-On-Skin” attiecībā uz precēm, kas ietilpst 18., 23. un 25. klasē (reģistrācijas pieteikums Nr. 4 019 981);

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: *Ipko-Amcor BV*;

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: vārdiska preču zīme “FIRST” attiecībā uz precēm, kas ietilpst 25. klasē (Beniluksa valstīs reģistrēta ar Nr. 401 666), pie kam iebildumi ir vērsti pret reģistrācijas pieteikumu uz precēm, kas ietilpst 25. klasē;

Iebildumu nodaļas lēmums: iebildumus noraidīt;

Apelāciju padomes lēmums: atcelt iebildumu nodaļas lēmumu;

Izvirzītie pamati: starp pretstatītajām preču zīmēm neesot sajaukšanas iespējas.

Prasība, kas celta 2008. gada 15. jūlijā — *Al-Aqsa/Padome***(Lieta T-276/08)**

(2008/C 236/25)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Al-Aqsa, Heerlen* (Nīderlande) (pārstāvji — *J. Pauw* un *M. Uiterwaal, advocaten*)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome

Prasītājas prasījumi:

— atzīt, ka Padomei ir pienākums atlīdzināt prasītājai nodarīto kaitējumu EUR 10 600 000 apmērā, pieskaitot procentus, kas aprēķināmi līdz sprieduma šajā lietā pasludināšanas dienai, vai vismaz izmaksāt tādu kaitējuma atlīdzību, kādu noteiks Tiesa;

— piespriest Padomei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasītāja lūdz atlīdzināt kaitējumu, ko tā sakās esam cietusi sakarā ar to, ka ar Padomes 2003. gada 27. jūnija Lēmumu 2003/480/EK ⁽¹⁾ tā tika iekļauta to personu sarakstā, uz ko attiecas Regula (EK) Nr. 2580/2001 ⁽²⁾. Prasītājas iekļaušana vēlāk ir tikusi apstiprinātā katrā pārskatīšanas reizē.

Prasītāja norāda, ka šie lēmumi ir nelikumīgi vairāku iemeslu dēļ. Prasītāja vispirms norāda, ka 2006. gada 29. maija Lēmumu 2006/379/EK ⁽³⁾ Tiesa atcēla, jo tajā nebija norādīts pienācīgs pamatojums ⁽⁴⁾. Turklāt prasītāja norāda, ka šie lēmumi ir atceļami sakarā ar būtiskiem trūkumiem un atsaucas šajā sakarā uz tās izvirzītajiem prasības pamatiem lietās T-327/03 un T-348/07 *Al-Aqsa/Padome* ⁽⁵⁾.

Kā uzskata prasītāja, runa ir par pietiekami būtiskiem indivīdiem piešķirto tiesību pārkāpumiem, kas tādējādi pamato atlīdzības piešķiršanu. Prasītājai nodarītais kaitējums ir gan kaitējums tās

reputācijai, gan nemateriāls kaitējums, par kuru Padome ir atbildīga kopš 2003. gada 28. jūnija, kas ir datums, kurā stājās spēkā Eiropas pasākumi.

⁽¹⁾ Padomes 2003. gada 27. jūnija Lēmums 2003/480/EK, ar ko īsteno 2. panta 3. punktu Regulā (EK) Nr. 2580/2001 par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, un ar ko atceļ Lēmumu 2002/974/EK (OV 2003 L 160, 81. lpp.).

⁽²⁾ Padomes 2001. gada 27. decembra Regula (EK) Nr. 2580/2001 par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām (OV 2001 L 344, 70. lpp.).

⁽³⁾ Padomes 2006. gada 29. maija Lēmums 2006/379/EK, ar ko īsteno 2. panta 3. punktu Regulā (EK) Nr. 2580/2001 par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, un ar ko atceļ Lēmumu 2005/930/EK (OV 2006 L 144, 21. lpp.).

⁽⁴⁾ Pirmās instances tiesas 2007. gada 11. jūlija spriedums lietā T-327/03 *Al-Aqsa/Padome*, Krājumā vēl nav publicēts.

⁽⁵⁾ Attiecīgi OV 2003 C 289, 30. lpp., un OV 2007 C 269, 61. lpp.

Prasība, kas celta 2008. gada 15. jūlijā — *Bayer Healthcare/ITSB — Laboratorios ERN ("CITRACAL")***(Lieta T-277/08)**

(2008/C 236/26)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Bayer Healthcare LLC, Morristown* (Amerikas Savienotās valstis) (pārstāvis — *M. Edenborough, barrister*)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece: *Laboratorios ERN, SA, Sant Just Desvern* (Spānija)

Prasītājas prasījumi:

— atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju ceturtais padomes 2008. gada 5. maija lēmumu lietā R 459/2007-4; un

— piespriest atbildētājam vai, pakārtoti, otrai procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniecei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus. Pakārtoti, uzdot atbildētājam un otrai procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniecei solidāri atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja (iepriekš — *Mission Pharmacal Company*)

Attiecīgā Kopienas preču zīme: vārdiska preču zīme "CITRACAL" attiecībā uz precēm, kas ietilpst 5. klasē, reģistrācijas pieteikums Nr. 1 757 855

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece (iepriekš — *Laboratorios Diviser-Aquilea, SL*)

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: Spānijas preču zīmes reģistrācija Nr. 223 532 preču zīmei "CICATRAL" attiecībā uz precēm, kas ietilpst 1. un 5. klasē

Iebildumu nodaļas lēmums: apmierināt iebildumus attiecībā uz visām tajos norādītajām precēm

Apelāciju padomes lēmums: noraidīt apelācijas sūdzību

Izvirzītie pamati: Apelāciju padome esot pieļāvusi kļūdu, vērtējot pierādījumus par izmantošanu un, konkrētāk, par jautājumā par piemērota tulkojuma nodrošināšanu preču sarakstam, attiecībā uz kurām tika izmantota preču zīme, kas izvirzīta iebildumu procesā. Turpinot, Apelāciju padome esot pieļāvusi kļūdu, vērtējot konfliktējošo preču zīmju sajaukšanas iespējas pastāvēšanu.

Lēmumu 2008/583/EK⁽¹⁾ (turpmāk tekstā — "apstrīdētais lēmums"), ar kuru īsteno 2. panta 3. punktu Regulā (EK) Nr. 2580/2001 par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, un ar kuru atceļ Lēmumu 2007/868/EK.

Sava prasījuma pamatojumam prasītāja apgalvo, ka apstrīdētais lēmums jāatceļ tāpēc, ka saistībā ar prasītājas iekļaušanu teroristisko organizāciju sarakstā attiecīgajā laikā neesot bijis atbilstoša kompetentas valsts iestādes lēmuma, kas kalpotu par pietiekamu pamatu lēmumam. Turklāt prasītāja apgalvo, ka lēmums jāatceļ tāpēc, ka, lai arī tiek teikts, ka tas pamatots ar "jaunu informāciju" un lēmumu, ko pieņēmusi cita kompetenta iestāde, kas nav Apvienotās Karalistes iestāde, līdz lēmuma pieņemšanai prasītājai neesot darīti zināmi pierādījumi, uz kuriem pamatojusies Padome. Prasītāja turklāt apgalvo, ka neesot ticis pamatots, kāpēc attiecīgā informācija uzskatāma par jaunu vai atbilstošu.

Prasītāja norāda, ka apstrīdētais lēmums esot ticis pieņemts, pienācīgi neizvērtējot nedz jauno informāciju, nedz to, vai tā kalpo par konkrētu un pārliecošu pierādījumu, uz kuru pamatojoties Padome bija tiesīga rīkoties, lai pierādītu, ka prasītāja nodarbojās ar terorismu.

Turklāt prasītāja apgalvo, ka apstrīdētais lēmums esot pieņemts, pārkāpjot prasītājas tiesības tikt uzklausītai un tās pamattiesības. Nobeigumā prasītāja apgalvo, ka apstrīdētais lēmums esot pieņemts apstākļos, kas uzskatāmi par procesuālās kārtības un/vai pilnvaru ļaunprātīgu vai nepareizu izmantošanu.

⁽¹⁾ OV L 188, 21. lpp.

Prasība, kas celta 2008. gada 21. jūlijā — Irānas tautas mudžahedīni/Padome

(Lieta T-284/08)

(2008/C 236/27)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *People's Mojahedin Organization of Iran*, Ovēra pie Uāzas [Auvers sur Oise] (Francija) (pārstāvji — J.-P. Spitzer, advokāts, un D. Vaughan, QC)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Padomes Lēmumu 2008/583/EK, ciktāl tas attiecas uz prasītāju;
- piespriest atbildētajai atlīdzināt prasītājas tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasītāja saskaņā ar EKL 230. pantu lūdz daļēji un tiktāl, ciktāl tas attiecas uz prasītāju, atcelt Padomes 2008. gada 15. jūlija

Prasība, kas celta 2008. gada 23. jūlijā — Inditex/ITSB — Marín Díaz de Cerio (vārdiska preču zīme "OFTEN")

(Lieta T-292/08)

(2008/C 236/28)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Industria de Diseño Textil, SA, Inditex, Arteixo* (Spānija) (pārstāvji — E. Armijo Chávarri, un A. Castán Pérez-Gómez, abogado)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otrs procesa ITSB Apelāciju padomē dalībnieks: D. Roberto Fernando Marín Díaz de Cerio, Logroño (Spānija)

Prasītājas prasījumi:

- atzīt prasības pieteikumu par ITSB Apelāciju otrās padomes 2008. gada 24. aprīļa lēmumu par iesniegtu savlaicīgi un saskaņā ar formas prasībām un atbilstoša procesa kārtībā uzdot atcelt šo lēmumu attiecībā uz visām vai daļu no precēm, attiecībā uz kurām noraidīts reģistrācijas pieteikums.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzējs: prasītāja

Attiecīgā Kopienas preču zīme: vārdiska preču zīme "OFTEN" (reģistrācijas pieteikums Nr. 2 798 270) attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 3., 9., 14., 16., 18., 25. un 35. klasē

Iebildumu proces ā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašnieks: Roberto Fernando Marín Díaz de Cerio

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: Spānijas vārdiskas un grafiskas preču zīmes "OLTEN" un Spānijas grafiska preču zīme "OLTENWATCH" attiecībā uz precēm, kas ietilpst 14. klasē

Iebildumu nodaļas lēmums: daļēji apmierināt iebildumus

Apelāciju padomes lēmums: noraidīt apelācijas sūdzību

Izvirzītie pamati: galvenais pamats — Regulas (EK) Nr. 40/94 par Kopienas preču zīmi 61. panta 1. punkta un 62. panta 1. punkta pārkāpums; pakārtotais pamats — šīs pašas regulas 43. panta 2. punkta un 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums.